



Volume 8  
Number 2  
March 2018  
ISSN no. 1839-4434

# LanguagesConnect

A publication of the Modern Language Teachers' Association of Victoria, Inc.

## MLTAV 2018 Annual Conference *Victoria: the Languages State* Friday 4 May 2018

### **MLTAV 2018 Annual Conference Registrations - Register now!**

HURRY AND REGISTER NOW to secure your attendance to this, not to be missed, Professional Learning and Networking opportunity! The 2018 Conference will, once again, be held at the Catholic Leadership Centre, 576 Victoria Parade, East Melbourne.

The MLTAV Annual Conference offers a unique setting in which Victorian Languages teachers are encouraged to engage with, and learn from, colleagues from within your Language-specific network as well as teachers of other Languages. Learnings from Conference sessions are generalised enabling adaptation for use in your own classroom.

Professor Joe Lo Bianco is the morning Keynote speaker and will talk about the recently launched Salzburg Statement.

#### **Conference Registration Rates:**

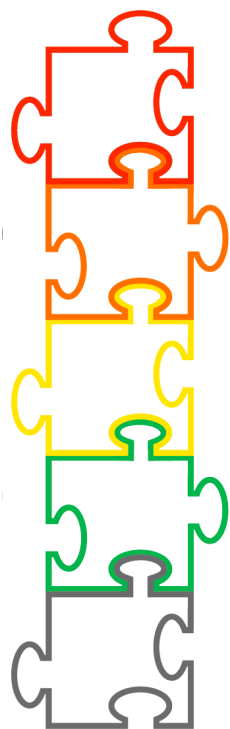
- Early-Bird Rate (up to 28 March): **\$210 (inc. GST)**
- Normal Rate (after 28 March): **\$240 (inc. GST)**
- Non-Member Rate: **\$360 (inc. GST)**
- 100 km from Melbourne CBD regional school teacher support (Victorian Government Funding Support): **\$135 (inc. GST)**

*(NOTE: Thanks to support from the Victorian Government, upon registration, **Government school teachers** are offered a \$30 subsidy off the total of their registration fee to attend the MLTAV 2018 Annual Conference. The online registration process has an option to opt for this \$30 subsidy)*

- Student / Unemployed: **\$135 (inc. GST)**
- Presenter registration is covered by MLTAV

#### **[Click here to REGISTER FOR THE CONFERENCE!](#)**

If you have any questions regarding registration, please do not hesitate to contact Kerry O'Connor, Office Manager- [info@mltav.asn.au](mailto:info@mltav.asn.au) / 0437 130 976.



This edition has been produced by Kerry O'Connor, Office Manager and Managing Editor, MLTAV

# **MLTAV 2018 Annual Conference**

## ***Victoria: the Languages State***

### **Friday 4 May 2018**

## **Call for Conference Presentation Expressions of Interest**

The MLTAV is calling for presentation Expressions of Interest (EOI) from Learning Area matter experts for its 2018 Annual Conference. If you are interested in presenting a 50-minute session that aims to inspire improvement in Languages teachers' professional practice, and falls within one of the 'Major Theme Categories', listed below, (relevant to all levels OR Foundation, Primary, Secondary, Tertiary), we are keen to consider your Expression of Interest:

- Victorian Curriculum: Languages;
- Victorian Curriculum: Languages - Changes to Study Designs;
- Victorian Curriculum: Languages - General Capabilities and Cross-Curriculum Priorities;
- Victorian Curriculum: Languages - How to Develop a Unit of Work Workshop (100 minute session);
- Intercultural and Interdisciplinary Language Learning;
- Content and Language Integrated Learning (CLIL);
- TCI (Teaching Comprehensible Input);
- Assessment and Reporting;
- Digital Technologies and Blended Learning;
- Retention of Students;
- Engaging Students in the Languages Classroom through hands-on, interactive activities;
- Special Needs in the Languages Classroom;
- Behaviour Management in the Languages Classroom;
- National Gallery Language Support Educator Program.

**[CLICK HERE](#)** to submit a Conference Presentation Expression of Interest.

All presenter EOI submissions must be received the MLTAV, BY FRIDAY 5PM 6 APRIL, via an online submission facility - link available via the MLTAV website: [www.mltav.asn.au](http://www.mltav.asn.au) / 'What's New in Languages Education' homepage section. You will be notified of the outcome of your presentation EOI no later than 5pm on Friday 13 April.

## WHY WE ARE DIFFERENT

- ✓ Our business is exclusively educational tours for schools
- ✓ Education partners exclusive to TETC in Spain, Italy, France, Noumea
- ✓ Australian Curriculum-centric programs developed with our exclusive partners
- ✓ Programs developed under supervision of TETC Curriculum & Education Advisor
  - ✓ Separate Classroom lessons for language and other subjects
  - ✓ Local tours & field trips relevant to classroom lessons
- ✓ Flexibility to accommodate levels, topics and required outcomes
- ✓ Non-language students' classroom lessons conducted in English



# **MLTAV Member Survey**

## ***Quality Languages Programs***

### ***Have your say!!***

#### **Victorian Election 2018: MLTAV Member Survey to inform our priorities when speaking with politicians, regarding Government support for school Languages Programs**

Several years ago, the MLTAV developed an Audit Tool to encourage reflection on the quality of a school's Languages Program (for further details of the Audit Tool, see below).

The Audit Tool identifies a number of key factors that contribute towards a Quality Languages Program. With the State election not far off, we are keen to seek members' views on these key factors. Your input will guide MLTAV's discussion with the 3 major political parties, in recommending how the VIC Government can best continue to support Languages Programs in schools.

**[CLICK HERE to complete the online member survey](#)**

We thank you for taking the time to answer the survey and remind you of the 2018 MLTAV Conference on 4 May, to which we have invited representatives of each of the 3 major political parties to speak about their priorities with regards to Languages Education in VIC.

THE FOLLOWING STANDARDS AND FRAMEWORKS WERE USED TO DEVELOP THE AUDIT TOOL:

1. 'Professional standards for accomplished teaching of languages and cultures 2005', Australian Federation of Modern Language Teachers Associations (AFMLTA) <http://pspl.afmlta.asn.au> (mapping of these Standards against those of AITSL can be found at Language Learning Space <http://www.ils.edu.au/teacherspace/professionallearning/250>, under text link 'Aligning Standards').
2. 'Framework for Effective Models in Schools', work undertaken by Professor Joseph Lo Bianco in 2010. This work was undertaken for the then Victorian Department of Education and Early Childhood Development (DEECD) in 2010 as a section of the then 'Victorian Languages Strategy'. The Framework recognises



that a student's Language(s) learning experiences are multi-dimensional, comprising:

- i. explicit teaching and scaffolding
- ii. content-based instruction
- iii. practical application.

In delivery of a Program, the principles within the Framework value both the Language teacher (whether face-to-face in a school or through complementary providers and/or blended), and 'supporting resources', e.g. language assistants, the use of ICT, partnerships with local and international schools, cultural and professional associations, universities, business community members etc.

## Research Project

### Seeking Primary School Teachers of Languages input!

The University of Melbourne is seeking Primary School teachers of Languages to complete an anonymous online survey about the Early Learning Languages Australia (ELLA) Program <https://www.ella.edu.au> and the use of teaching in the classroom.

The focus of the survey is twofold:

1. To gain insight into teacher perceptions of possible benefits primary school students display having participated in an ELLA program at preschool;
2. To understand teacher perspectives on the possible inclusion of ELLA apps and related resources into the early years of primary school.

If you are interested in participating, please contact: Professor John Hajek att: [j.hajek@unimelb.edu.au](mailto:j.hajek@unimelb.edu.au) as soon as possible.

Visit [https://www.surveymonkey.com/r/ELLA\\_research](https://www.surveymonkey.com/r/ELLA_research) for more information about the project.

We look forward to your involvement in the project and thank you for informing this important research which will be provided in the form of a report to the federal government.

## The Professor Michael Clyne Memorial Study Scholarship Applications NOW OPEN!

### The Professor Michael Clyne Memorial Study Scholarship 2018



The MLTAV is honoured to make a sum of \$1,000 available in 2018 to assist a teacher of Languages to support further formal academic study\* relating to her/his teaching of Languages in Victoria.

For full details of how to apply for the 2018 Professor Michael Clyne Memorial Study Scholarship, go to the 'What's New' area of the MLTAV website, [www.mltav.asn.au](http://www.mltav.asn.au)

Applicants will be notified of the outcome by mid-late-October 2018 with a formal scholarship award presentation planned for Tuesday 4th December, 2018 at the MLTAV AGM at Graduate House, University of Melbourne.

**\* the definition of 'formal academic study' for the purpose of this Scholarship is a University-based study program intended to upgrade existing knowledge and qualifications in the area of Languages education**

---

## Melbourne International Film Festival: Schools Program

Last year's (2017) MIFF Schools program was a big success with MIFF attracting over 2500 students, some of the largest numbers of students since the program began in back in 2007!

**SAVE THE DATE!** *The 2018 MIFF Schools program* will be launched at the MLTAV Annual Conference on **Friday 4 May 2018**.

Subscribe to the MIFF Schools eNewsletter at <http://schools.miff.com.au> to find out more.

**MIFF Schools**



## AFMLTA AWARDS 2018

All State and Territory Language Teachers' Associations are invited and encouraged to nominate members for one of the following awards:

- **AFMLTA Inc. Medal** awarded for Outstanding Service to Language Teaching. This award is specifically for exceptional and outstanding contribution and service *nationally* over an extended period.
- **AFMLTA Inc. Certificate of Merit** awarded for dedicated and effective contribution to the work of the AFMLTA Inc. **or** an MLTA/LTA over an extended period.

Criteria, procedures and full details are available on  
<http://www.afmlta.asn.au/>

We strongly encourage MLTAs/LTAs to carefully *read the criteria* for each category before making a submission. We also recommend a review of the list of previous winners which can be seen on the website: AFMLTA - ABOUT US /AWARDS.

**CLOSING DATE: 4<sup>th</sup> May 2018**





LanguagePerfect

# WORLD CHAMPIONSHIPS 2018

MON 21 MAY – THU 31 MAY

[www.languageperfect.com/worldchamps](http://www.languageperfect.com/worldchamps)

---

Join over 300,000 students in the world's largest online  
languages event with \$25,000 in prizes up for grabs!





# Professional Learning Opportunity



Through this 18-month Mentoring project, Languages teachers will have the opportunity to:

## **PARTICIPATE**

Participate in quality Professional Learning to update and extend their knowledge and skills of effective Languages teaching, including:

- attending the 2018 MLTAV Conference scheduled for Friday 4 May at the Catholic Leadership Centre, East Melbourne

## **NETWORK & COLLABORATE**

- Network and Collaborate with other teachers of Languages across Victoria on using the *Professional Standards for Accomplished Teaching and Learning of Languages*;
- Be partnered with a mentor/mentee for ongoing collaboration through the 18-months of this project.

## **CLASSROOM VISITS**

Undertake collegiate classroom visits to observe their partner's teaching and seek feedback / guidance to support further development

## **REFLECT ON PROFESSIONAL KNOWLEDGE & DEVELOP SELF-EVALUATION SKILLS**

Be stimulated by reflecting on professional knowledge and practice and to develop self-evaluation skills using a framework for effective mentoring.

## Mentoring for Beginning Teachers of Languages

The Modern Language Teachers' Association of Victoria (MLTAV) invites you to participate in this **Free**, dynamic Professional Learning opportunity which will match Beginning teachers of Languages in their first five years of teaching with Accomplished Languages teachers.

Funding is provided to release teachers to attend the MLTAV Conference on Friday 4 May and to have a planning day/collegiate classroom visit in Semester 2, 2018 and Semester 1, 2019.

Places in this project are limited!

To register your interest as either a **Mentor** or **Mentoree**, [Click here](#) to complete an online Expression of Interest by **Thursday 29 March**

All participants in this project must be members of the MLTAV. You will be informed of the outcome of your Expression of Interest by Thursday 26 April..

If you have any questions about this project, please email Kylie Farmer, MLTAV Mentoring Project Manager: [PL@mltav.asn.au](mailto:PL@mltav.asn.au)

**THIS PROJECT IS SUPPORTED BY THE VICTORIAN DEPARTMENT OF EDUCATION AND TRAINING**



## MLTAV Member School Short-Film Competition Applications NOW OPEN!

### Why Learning Languages is Important

The MLTAV is pleased to announce a Member School Short-Film Competition. Short-Film entries will creatively showcase ***the importance of learning Languages (other than English)***. How schools interpret and approach this is flexible. The film-making process will act as a reflection on the importance of Languages Education for the film-makers; the films themselves will become a valuable resource to support MLTAV advocacy with politicians, leading up to the 2018 State Election.

#### Conditions:

- Entry is free;
- Maximum of one entry per Language, per member school;
- Entries will be judged by representatives from the MLTAV Committee and one other external film critic;
- There will be one winner from Primary School entries and another from Secondary School entries;
- MLTAV will have the right to use the winning entries for purposes of showcasing the short-film competition as well as ongoing advocacy for the importance of Languages education in Victoria;
- Entries must submit standard permission slips to MLTAV for everyone appearing in the film - MLTAV can provide a template for this.

#### Criteria:

- Entries must be no more than five minutes in length;
- Students, teachers and school leadership must be involved in the film-making process;
- All footage used in the film must be original work - no third party or copyright material.

Prizes will be awarded for the two winning school short-film entries. A certificate of participation will be provided for all other entries. Winners will be announced in the July edition of Languages Victoria, along with links to view them. Winning entries will subsequently be made available via the MLTAV website and used by MLTAV for advocacy purposes. MLTAV representatives will personally present the prizes to the two winning schools.

Competition submissions are now open and close Friday 15 June 2018. Entries will be submitted to MLTAV via a dropbox process. Please refer any questions about the competition to Kerry O'Connor, Office Manager, MLTAV - 0437 130 976 / [info@mltav.asn.au](mailto:info@mltav.asn.au).

*This project is supported by the Victorian Government, Department of Education and Training*

# VCAA Language Assessments









A range of assessments designed to support teachers implementing the Victorian Curriculum F-10 Languages.



## Need a snapshot of the language learners in your classroom?

With the start of the new school year, you could use the suite of free, online language assessments the VCAA has developed with ACER to gain a snapshot of students' language listening and reading skills. Suitable for levels 5–6 upward, in the 8 languages listed below.

### Available languages

 Chinese	 Italian
 French	 Japanese
 German	 Modern Greek
 Indonesian	 Spanish

Available at NO cost to all VICTORIAN schools

### Registration

[www.acer.org/vcaa-language-assessments](http://www.acer.org/vcaa-language-assessments)

### Registration Support

All registration support is provided by ACER.

E: [oarssupport@acer.edu.au](mailto:oarssupport@acer.edu.au)

T: 03 9277 5324

Register and start using NOW

### Professional Learning support

In term 2, the VCAA will be running more online professional learning sessions to support language teachers who wish to use the new Language Assessment resources with their classes. Details of the professional learning sessions will be advertised on the VCAA F-10 professional learning website in late March <http://www.vcaa.vic.edu.au/Pages/foundation10/viccurriculum/viccurr-proflearning.aspx>, and directly to the curriculum update subscriber list. If you wish to join this list, please go to <http://www.vcaa.vic.edu.au/Pages/foundation10/curriculum/subscribe.aspx> and complete the registration form.

### For more information about Language Assessments

Please contact:

- ACER at [vcaalpa@acer.edu.au](mailto:vcaalpa@acer.edu.au) or T. 03 9277 5324
- VCAA F-10 unit [vcaa.f10.curriculum@edumail.vic.gov.au](mailto:vcaa.f10.curriculum@edumail.vic.gov.au) or T. 03 9032 1788



# **Year 12 Classical Greek**

## **via Distance Education**

### **Courses from Year 7 to Year 12 (VCE)**

**Attention: Principals, VCE Coordinators,  
Language Coordinators**

The Victorian School of Languages (VSL) is pleased to announce the introduction of Year 12 (VCE) Classical Greek into its Distance Education program from 2018.

We would appreciate it if you could advertise the Classical Greek language program to your students.

**To enrol** visit our website: [www.vsl.vic.edu.au](http://www.vsl.vic.edu.au)

Please note: Schools must request student enrolment in Distance Education

For further information please call the Enrolment Officer, Sophie, on (03) 9474 0500



# New in 2018: Hindi



## VCE Year 12 level course by Distance Education

**Attention: Principals and VCE Co-ordinators of Secondary Schools/International Students**

The Victorian School of Languages (VSL) is pleased to announce the introduction of Hindi into its Distance Education program from 2018.

A VCE Units 3 and 4 (year 12) course will be offered in 2018, while a Units 1 and 2 (year 11) course will be available in 2019. Other year levels will be introduced gradually in the years following.

The VSL prides itself on providing quality language education across a large selection of languages. Since 1935, the VSL has grown its offering from two languages to the current 50 languages in 40 centres across the state. In our Distance Education program, Hindi is the 12<sup>th</sup> language.

Hindi is a major world language and of great significance to Australian communities. It is one of the most widely spoken languages across the globe. With over 540 million speakers worldwide, it is third only to Mandarin and English. It is the official language of India, but it is also spoken in Mauritius, Fiji, Guyana, Suriname, Trinidad & Tobago and Nepal.

Today, people born in India make up 1.9% of the Australian population, with a total of 159,652 people speaking Hindi according to 2016 census data. This number is only set to increase, with India having the fourth fastest growing economy in the world and significant migration pathways to Australia.

In 2015, Hindi was designated as one of the national priority languages by the federal government.

If there are Hindi background students at your school, we ask that you advertise this new program to those students and their community. Expanding their curriculum options with courses such as this will assist them greatly to get the best outcomes that they can in their senior studies.

Thank you for your support.



# TRAVELBOUND EDUCATION



*The World is your*  
**Classroom**

TAILOR-MADE EDUCATIONAL TOURS FOR SCHOOLS & COLLEGES  
INFO@TRAVELBOUNDEDUCATION.COM.AU | 03 9245 7431



# IMPORTANT 2018 PROFESSIONAL LEARNING DATES

## MLTAV and Single Language Associations (SLAs)

Date	Event	Language Association
4 May @ 7pm	Immersion Weekend	AFTV - French
27 May	Concours Lyceens	AFTV - French
10 August	Soiree Trivia	AFTV - French
23 April	GI / AGTV Year 10 Award Interviews <a href="http://www.gotthe.de/australia">www.gotthe.de/australia</a>	AGTV - German
9 May	VCE PD (TBC) - Primary Matters Conference (TBC)	AGTV - German
22 June	UN Model Conference for Students of VCE German	AGTV - German
29 July or 5 August	Year 12 Forum	AGTV - German
18 August	State Final AGTV Years 5 to 9 Poetry Competition	AGTV - German
31 August	Deadline for AFTV Werbespot competition	AGTV - German
7 September	Deadline for Dunst and Poesie and Song des Jahres competitions	AGTV - German
19 October	Deadline for AFTV Chor des Jahres competition	AGTV - German
16 November	AGM	AGTV - German
24 March	Early Years and Primary Professional Learning Day (Metropolitan Melbourne)	JLTAV - Japanese
20-21 April	Annual Conference	JLTAV - Japanese
Term 1	Conference book cover competition	JLTAV - Japanese
Term 2	JLTAV Idol Contest	JLTAV - Japanese
31 May	Why Learn Japanese? Student Forum	JLTAV - Japanese
1 June	Year 7 and 8 Immersion Workshops (to be confirmed)	JLTAV - Japanese
22 July & 29 July	Year 12 Morning - 22 July Monash University; 29 July Ballarat	JLTAV - Japanese
26 August	Junior Speech Competition	JLTAV - Japanese
Term 3	Early Years, Primary and Secondary Professional Learning Day (regional Victoria)	JLTAV - Japanese
Term 3	Calligraphy Competition	JLTAV - Japanese

Date	Event	Language Association
12-14 October	Language Immersion Weekend (Daylesford)	JLTAV - Japanese
Term 4	Teaching Japanese through ICT (online webinars)	JLTAV - Japanese
24 April	The VCE for teachers of Modern Greek (to be confirmed)	MGTAV - Modern Greek
6 May	Major event for secondary teachers and instructors	MGTAV - Modern Greek
3 June	Major event for primary and early years teachers and instructors	MGTAV - Modern Greek
31 July	Student Competition (Ponton Community, Awards)	MGTAV - Modern Greek
14 August	Demosthenes Student Competition	MGTAV - Modern Greek
21 August	Students Film Festival (Awards)	MGTAV - Modern Greek
26 August	VCE Student Day	MGTAV - Modern Greek
18 November	Annual General Meeting	MGTAV - Modern Greek
4 May	Annual Conference	MLTAV
May	MLTAV / MIFF Language Teachers Webinars - 2018 MIFF Schools Program	MLTAV
22-23 September	MTAV (Macedonian) Annual Conference	MTAV - Macedonian
23 & 24 March	Regional Teachers Immersion Day Ballarat (a joint event with Catholic Education of Ballarat)	VILTA
24 April	Professional Learning for Prep - Primary school teachers PL for VCE Teachers	VILTA
28 April - 12 May	Sayembara Lisan First Round at various venues in regional and metropolitan areas 2 June - Sayembara Lisan Finals with Melbourne University	VILTA
13 July	Submission of paper for Indonesian Independence Day Scholarship program to Canberra at KJRI 18 July - Interview with finalists	VILTA
28 July	VCE Student Day	VILTA
4 June	Indonesian Model UN Conference	VILTA
5 August	Teachers Immersion Day	VILTA
8 September	VCE Oral Practice	VILTA

For further details of all of the above Professional Learning Opportunities, please refer to the online Calendar on the MLTAV website homepage, [www.mltav.asn.au](http://www.mltav.asn.au)

## MLTAV 2018 Committee

Gabriella Bertolissi	President
Andrew Ferguson	Immediate Past-President
Heather Brown	Vice-President
Catherine Spurr	Secretary
Andrew Morabito	Treasurer
Dr. Daniela Acquaro	Permanent Observer - the University of Melbourne
John Tuckfield	Permanent Observer - Classical Association of Victoria
Jade Cleave	General Ctee
Jaclyn Curnow	General Ctee
Dr. Teresa De Fazio	General Ctee
Madelief Debeij	SLA Rep (DLA - Dutch)
Maree Dellora	General Ctee
Veronica Deren	SLA Rep (AFTV - French)
Maria Dikaiou	General Ctee
Kylie Farmer	General Ctee
Carlos Franco	SLA Rep (VATS - Spanish)
Sarah Glatz	General Ctee
Nathan Lane	SLA Rep (JLTAV - Japanese)
Angela Natoli	General Ctee
Sean Pratt	General Ctee
Dr. Andrea Truckenbrodt	General Ctee
Jixing Xu	SLA Rep (CLTAV Rep)
Maria Zijlstra	SLA Rep (DLA - Dutch)

**Office Manager and Managing Editor:**  
**Kerry O'Connor**

**Email:** [info@mltav.asn.au](mailto:info@mltav.asn.au)

**Office Mobile:** **0437 130 976**

**PO Address:** **PO Box 1027, Thornbury VIC 3071**

## MLTAV 2018 Committee Meeting dates and locations

- **Second** Committee Meeting **Tuesday 20 March**, Victorian School of Languages, Thornbury
  - **Third** Committee Meeting **Tuesday 24 April**, Victorian School of Languages, Thornbury
  - **Fourth** Committee Meeting **Thursday 21 June**, Victorian School of Languages, Thornbury
  - **Fifth** Committee Meeting **Wednesday 15 August**, Victorian School of Languages, Thornbury
  - **Sixth** Committee Meeting **Monday 15 October**, Victorian School of Languages, Thornbury
  - **Seventh** Committee Meeting **Thursday 15 November**, Victorian School of Languages, Thornbury
  - **AGM - Tuesday 4 December**, Graduate House, Carlton -
- MLTAV members are welcome to attend committee meetings as observers, with prior notice to the President.

## How to Advertise with MLTAV

The Modern Language Teachers' Association produces two publications, a journal - *Languages Victoria*, and a newsletter, *LanguagesConnect*. The advertising rates are the same for both publications. Commercial members of the MLTAV are entitled to one 1/2 page, or two 1/4 pages, of advertising per year free, in either of the publications.

## Advertising

### *LanguagesConnect*

Published: mid-February; mid-March; mid-April; mid-June; mid-August, mid-October and December, based upon need.

The deadline for *Languages Connect* is the end of the month prior to publication. To organise advertising in either *Languages Victoria* or *Languages Connect*, contact Kerry at the MLTAV Office, (see contact details above).

- \$390 full page
- \$240 half page
- \$160 quarter page
- \$160 flyer (member rate)
- \$240 flyer (non-member rate)

### *Languages Victoria*

Published twice a year:

- July (deadline mid-May)
- November (deadline end August)